

November 2007



# Chan Sui Ki (La Salle) College

陳瑞祺  
(喇沙)  
書院





# 目錄

## 校長的話

P.1 世紀瑞祺 用心教改 今日學生 明天棟樑

## 傑出成就

P.3 國際及本地學校聯合社區服務計劃

P.3 第四十屆聯校科學展覽

P.4 2006泛珠三角物理奧林匹克比賽及第三十八屆國際物理奧林匹克比賽

## 學術交流

P.5 Other Learning Experiences

## 學校夥伴

P.7 舊生會

P.7 家長教師會

## 學校生活

P.8 閱讀講座

P.8 陳瑞祺節

P.8 班際演講比賽

P.8 普通話週

P.8 喇沙會學校學生交換計劃

P.9 Caritas Bazaar

P.9 Speak-English Days

P.9 Music Week

P.10 English Week

P.10 Art Exhibition

P.11 Drama Performance

P.11 Project Learning Exhibition

P.11 Science Week

P.12 Moral and Civic Education Exhibition

P.12 First Aid Competition



# 校 長 的 話

## 世紀瑞祺 用心教改 今日學生 明天棟樑

——十一世紀的陳瑞祺(喇沙)書院，持續以喇沙會的人文基督理念辦學，盡力協助學生們的全人發展，課程的設計顧及不同學生德智體羣美的均衡教育，辦學使命及措施跟香港教育改革的理念不謀而合。經過近年來全校上下不停地努力，並得到家長及校友的鼎力支持，如今已是設施齊備，架構穩固。大家都正期望着新高中學制來臨的年份，屆時我們的學生，將可以發展他們多元化的潛質，將來可以領導不同的工作領域，造福社會，服務人羣。

從零五年學校新翼的落成，學校已完善了大部份的硬件設施。今個學年，新翼舊座都有不同的特別室裝備妥善，譬如耳目一新的圖書館、寧靜的校刊出版中心、電腦化的媒體製作中心、寬闊的學生活動

中心、莊嚴的小聖堂及一大一小的學習支援教室。值得推介的還有在地面一層的配套設施。除了原有闊大的露天及有蓋操場之外，還有簇新的家長資源中心、有蓋乒乓球練習場、其他的如紅十字會服務處、學生會屬會室、健身室和分佈多處的金屬圓枱連坐椅等等。在熱心的家長幫助下，家長資源中心外面的瑞祺花圃增添了百多棵美麗的花草，並沿著牆邊，伸延至校園另一角的體育科辦事處，使校園更充滿綠化色彩。

為使同學毋忘近四十年的學校歷史和優良傳統，地下舊電梯門前大堂增置了意味薪火相傳的紀念名牌、獎座櫃和文物櫃。在有蓋操場中間，更擺放了一座祥和的「喇沙與孩童」塑像，背后掛着一條橫額，寫着校名CSK及繪着喇





沙聖像，清晰而形象地表達了學校的辦學方向：以喇沙精神為根，努力建構學校成為學習型組織（Learning Community），並帶領學生，共同尋求人生需備的各種知識（Acquiring Knowledge），引導學生以服務人羣（Serving People）為終生的奮鬥目標。在露天操場的另一處圍牆上，美術學會的同學增添了一幅「喇沙與孩童」壁畫。畫中畫出了喇沙精神的精華——信德（Faith）、熱誠（Zeal）和團隊（Community）。整個校園亦因著這種種的設施，到處洋溢著一片互助互愛的氣氛。

為培育學生掌握今天，迎戰未來，學校初中課程已加入校本的改革，譬如將傳統的地理、歷史和經公等科目合併為綜合人文科，期望學生可以衝破科目界限，綜合運用各科知識解答及面對各種疑難。學校為幫助同學加強資訊科技的能力，初中電腦認知科是以小班教學形式施教，全校課室皆有電腦及上網配套，並有五間設施齊備的電腦室。所以本校學生都有穩固的資訊科技基礎，足夠應付未來高中課程及社會的有關要求。為強化學生的自學能力，學校設有專題研習委員會及閱讀學習委員會，前者統籌學校各科，作出適當的專題研習作業安排，並負責教導中二學生正確的專題研習程序；後者聯同圖書館，定期推出各種有關閱讀的活動及獎勵計劃，例如閱讀堂、閱讀分享及名作家講座。學校期望同學日後在面對疑難的時刻，都可以憑着所學，自己進行查察及解難的工作。

陳瑞祺（喇沙）書院是傳統的英文中學。為保持學生優良英語的能力，學校設計了持續的英語培訓計劃，中一入學前的暑假有八天的英語銜接課程兼兩天的英語日營，五班中一皆施行小班教學，分為十組上課，並由外籍老師負責十組的口語訓練，中一至中三更在每星期設一班兩節的課後英語強化堂，進行拔尖補底的英語課程。學校亦設有「英語學習中心」，由外籍老師及英文科老師策劃，於每日午膳及放學後運作。中心內有很多趣味性的英語書籍、錄像片集及益智玩具，並有舒適的空調及座椅，極受同學歡迎。中四及中五的英語課亦將五班分為六組上課，使學生持續享受小班教學的效益。同時為擴闊學生的英語視野，每年都有中四同學參

加和喇沙書院、聖約瑟書院等合辦的喇沙會屬校交換生計劃，以及每年都舉辦海外英語學習旅行團，務使同學的英語程度可以不斷提高。去年本校更和本港英基名校英皇佐治五世書院建立夥伴關係，共同獲得由香港教融易組織舉辦的校際社區服務比賽第一名。今年我們兩校亦已展開再度協作的籌備工作，期望學生從活動中可以同時提高自己的英語溝通能力。此外學校的英語環境非常豐富，英語已成為早會、宣佈及通告的主要語言，更定期有英語日、英語週及其他英語的課外活動等等。

近年來，學生的公開考試成績保持在優良的水平，平均每年都有中五同學奪得7A及更佳的成績。高考成绩亦非常理想，每年都有多位同學獲得2A或3A的成績。我們的學生亦經常奪得很多校際比賽的優異成績，如上年度我校學生何焯鍵代表香港往伊朗參加國際物理奧林匹克比賽，他亦為香港隊取得最高的榮譽，亦有學生成為香港優勝者中唯一的代表，到上海參加亞太區閱讀分享大會，有學生奪得香港聯校科展比賽亞軍，有學生奪得維港繪畫公開比賽冠軍等等。我們為學生的成就感到興奮，亦為背後支援他們的老師鼓掌。

未來的社會競爭激烈。除了基本學識之外，人們所需要的是一個正確的人生價值觀及一副強壯的身體。前者本校有多個學生關顧小組負責進行有關的工作，有大哥哥計劃，態度改善班，環保大使計劃，德育講座，班主任課，宗教德育堂等等，所以學生們都積極樂觀、互愛互助，及具備堅毅和永不言棄的精神。後者更是學校傳統的強項。學校通過多種的課外活動，特別是運動項目，加上其他活動，如童軍、紅十字會、野外定向及青少年獎勵計劃等等，使同學們除了學習相關的運動及活動技能之外，更鍛煉出一副強壯的體魄，好使將來他們可以從容應付不同競爭的挑戰。

學校無疑已進入了躍進階段。學校員生匯同歷屆校友及家長，為此而感到自豪。但我們不敢自滿，我們將繼續戰戰兢兢、承先啟後，以信德、熱誠及團隊精神，使我們的學生獲得全人的教育，充份發展潛能，將來可以服務他人，回饋社會。



# 傑出成就

## 國際及本地學校

### 聯合社區服務計劃

本校七位中六生於2006-2007年聯同英皇佐治五世學校 (King George V School) 參加了國際及本地學校聯合社區服務計劃。兩校學生在是次活動，無論是計劃書或是服務方面，都有傑出的表現，獲得評判授以「美林集團財務管理獎」——獎金二萬元用以改善學校圖書館，以及「捐款提名權」——決定將大會所捐出的一萬元善款的去向。教育統籌局副秘書長甯漢豪女士亦表示我們兩校在計劃中表現突出，評判評分在九隊之中排名第一。



## 第四十屆聯校科學展覽

四位本校中六生在2007年度第四十屆聯校科學展覽比賽表現優秀，並獲頒五個獎項。四位同學以是年度科展主題為「科學創新，環保再生」為基礎，創作了「千門萬伏」——一個以開門關門而發電的裝置。憑藉這個意念及四位同學的努力，我校奪得了評判及參觀人士的認同，並獲頒了五大獎項：計劃書設計比賽冠軍、IET 最具工程意念獎冠軍、最受歡迎參展學校季軍、最佳攤位設計季軍以及全場總亞軍。





## 2006泛珠三角物理奧林匹克比賽 及第三十八屆國際物理奧林匹克比賽

本校學生何煒鏗於上述兩個比賽之中均有驕人的成績。他於2006泛珠三角物理奧林匹克比賽獲得一等獎，為香港六名一等獎得主其中之一。其後他被選為香港隊五位成員之一，代表本港前往伊朗出戰第三十八屆國際物理奧林匹克比賽，並獲得香港隊唯一一面銀牌，為五位成員中成績最佳者。



本校中五同學參加2006-2007年度中學會考成績優異，中英數主科的平均合格率为93.5%，最好六科平均合格率为95.9%，特別是英語科合格率更達98.9%，並有一位同學獲得7A2B的優異成績。

本校中七同學參加2006-2007年度高級程度會考成績卓越，所報考之十一科全部合格率高於全港水平，平均合格率超過90%，中英二科的合格率皆各自為96.9%，生物及純數更皆100%合格，並有二位同學獲得2A優異成績。



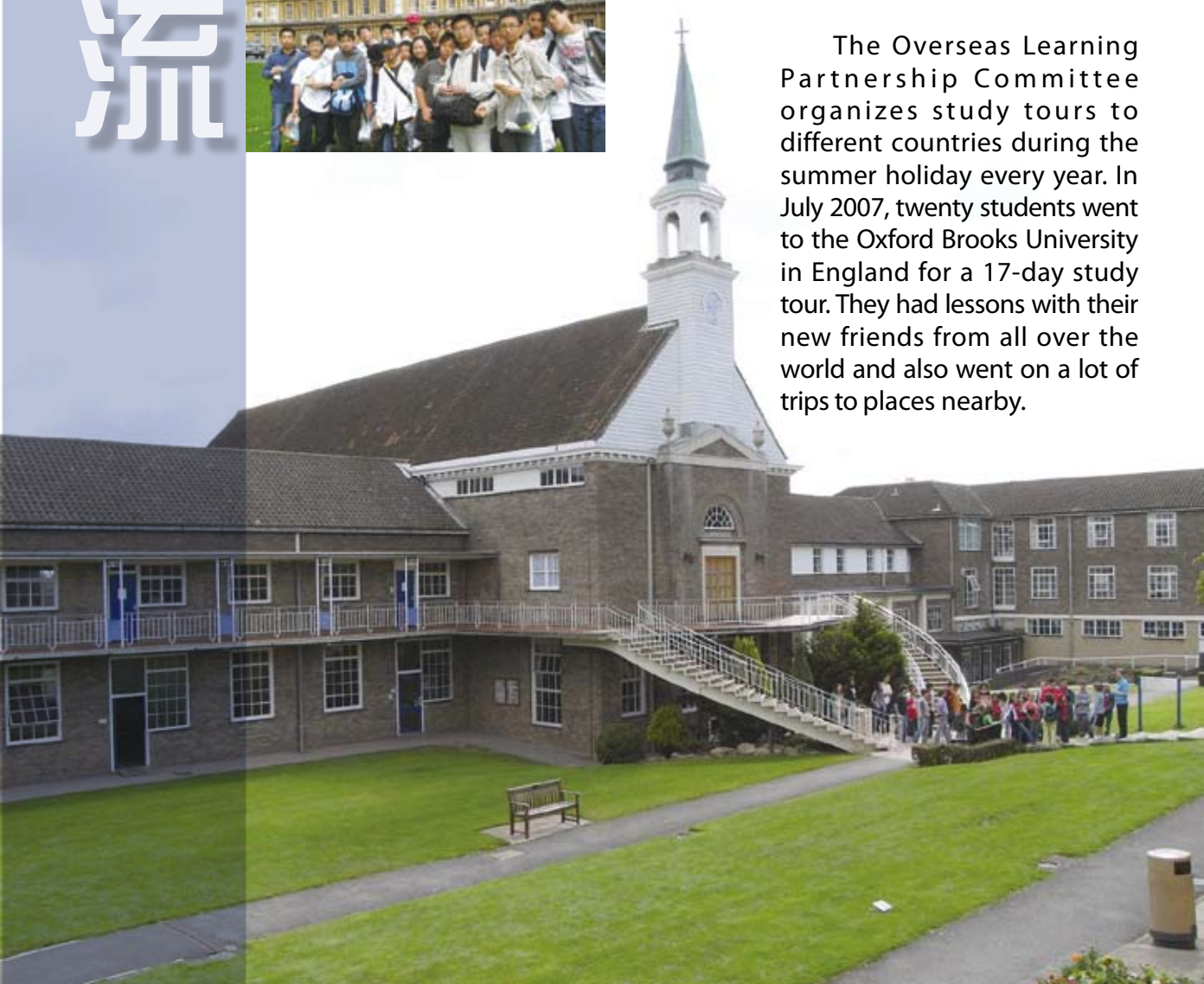
# 學術交流



## Other Learning Experiences

Our school believes that whole-person development can help students to equip themselves for the changing world. With this in mind, we organize various activities to benefit our students.

The Overseas Learning Partnership Committee organizes study tours to different countries during the summer holiday every year. In July 2007, twenty students went to the Oxford Brooks University in England for a 17-day study tour. They had lessons with their new friends from all over the world and also went on a lot of trips to places nearby.





Every year, our school organizes field trips to provide our students with an extensive learning experience. Last year, our Biology students visited Tung Lung Chau and some students from Forms 6 and 7 went to a walled village in Kam Tin. Our junior form students also visited many museums in Hong Kong.

Last year, we conducted a Summer English Bridging Programme for new Form One students so as to help them get used to the English-speaking environment of our school. The programme lasted for ten days. These students attended English lessons for the first eight days and the last two days were for English day camp activities. The activities were great fun and students learnt a lot from them.

To meet the needs of Form 5 students, the school organizes remedial and enhancement programmes during the summer holiday every year. Old Boys of our school are invited to come back to teach the Form 5 students and help them improve their academic results.

The Careers Team offers a great variety of activities to our students. Every year, we invite speakers from different universities and vocational training institutes to provide our students with updated information about their future studies. The Team also publishes newsletters regularly to give students information about a wide range of tertiary institutions.





# 學校夥伴



## 舊生會

本校舊生會於1970年成立，矢志拉近身在世界各地的瑞祺畢業生與學校及一眾學弟的關係。舊生會每年都會協助學校，安排舊生出席學生就職講座、與學弟交流考試心得等。本會亦在學校設立獎學金，獎勵在數學及理科方面有優異成績的同學。再加上定期安排與學生會代表見面，瞭解學生的需要。不只如此，舊生會亦經常聯同家長教師會，舉行不同的聯誼活動，如盆菜宴，遠足活動，與家教會關係密切，以便以不同角度瞭解學校的最新動向。

本會亦設立了海外舊生網絡，專責與身在海外的舊生保持聯絡，通知他們母校的最新動向。在06年，本校舊生葉志明醫生及黃學明醫生便透過此網絡得悉學校新翼籌款事宜，並慷慨解囊共捐出一百三十萬港元，回饋母校。



## 家長教師會

家長教師會自一九九八年成立至今已有九年之久，其宗旨為促進學校與家庭之間的聯繫；發展家長、校方行政當局及教師之間的友好關係；討論共同關切的事項，並合力改善校方設施及學生福利。在一群積極、熱心義工家長參與下，本會才能得以順利發展。

本會在每年都會舉辦不同類型的活動，包括邀請專家主持青年問題講座、親子烹飪比賽、父母親節心意卡活動、敬師卡活動、家庭同樂日旅遊……在這些活動中，發揮了家長老師的合作精神，也促進了彼此間良好的合作夥伴關係，更可達到家校合一之目標。此外，本會亦資助學生參加各項活動，在07年本會曾資助學校體育部、家境貧困的同學，以及會考英文會話班等。





## 閱讀講座

本校為提高學生閱讀及寫作方面的興趣，每年都會舉辦閱讀講座，邀請社會各界名人與本校學生分享讀書心得。在06-07年間，本校先後邀得林超榮先生、黃毓民先生及本校舊生林夕先生蒞臨本校演講，三個講座都大受學生歡迎。



## 陳瑞祺節

本校學生會每年均會在陳瑞祺節期間推出連串活動慶祝，務求使學生更為團結。活動包括有關學校歷史的展覽，不但使同學認識到本校的輝煌歷史，更使他們有機會一睹從前本校所獲的學界獎盃及錦旗。才藝表演亦是陳瑞祺節慶典的重要一環，本校學生會藉此機會，向外界的各觀眾展示陳瑞祺學生多才多藝的一面。



## 班際演講比賽

每年，學生均有機會在一月舉行的演講比賽中一顯身手，嘗試在全校同學面前演講。演講比賽分中、英文及普通話三部分，而高級組的中文部分更是即席演講，難度甚高。



## 普通話週

在零七年一月，本校舉行了首次的「普通話週」活動。每天午飯時間，在禮堂中都有表演及攤位遊戲，供同學在飯後餘暇接觸普通話。表演項目包括相聲、說故事及散文集誦，全部都是學生在老師協助下排練準備的。攤位遊戲「寓學習於遊戲」，亦甚受同學歡迎。同學們在活動之後，普通話均有進步。



## 喇沙會學校學生交換計劃

從零六年開始，本校學生會聯同喇沙書院、張振興伉儷書院等喇沙會轄下中學的學生會，舉辦學生交換計劃，讓我校大約十位學生到其他喇沙會學校，一面上課，一面感受該校的人情文化，並期望他們能團結喇沙會各所學校，將喇沙會信德與熱誠的精神繼續傳承下去。





## *Caritas Bazaar*

Every year, our Prefects run a stall in the Caritas Bazaar in order to raise money for charity. Last year, our boys raised HK\$34,000 and the amount raised was donated in its entirety to the Caritas.



## *Speak-English Days*

Our school organizes six Speak-English Days every year. Last year, all the activities held on these six days were successful and our students had a good opportunity to practise using English for communication.



## *Music Week*

The Music Society organizes talks and exhibitions yearly in order to give students information about different styles of music. There was also a street performance in the open playground given by the students themselves last year.





## English Week

The English Week is one of the highlights of our school activities every year. There are game-stalls in the school hall and song dedication in the covered playground during the week.



## Art Exhibition

Every year students' artwork is displayed in the school hall and there are also 'fun-stalls' for students to make handicrafts. Our students enjoy this activity a lot and the exhibition broadens their horizons.



## Art Exhibition 美術展 2007

日期: 四月十八日至二十日  
時間: 午膳時間及放學後  
地點: 禮堂  
主辦: 學生會  
協辦: 學校管理處  
贊助: 香港設計中心  
宣傳: 學生會  
籌備: 學生會  
日期: 18-20 / 4 / 2007  
Time: Lunch time and after school  
Place: School Hall  
Exhibitors:  
Drawing Exhibition  
Photography Exhibition  
Computer Graphic Design Exhibition  
Teacher's Artwork Exhibition  
Activities:  
Fair Ground  
Handicraft Making  
Demonstration of Pottery 150



ART CLUB



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE



## Drama Performance

Last year there was a workshop for our Form 6 students to learn more about plays written by William Shakespeare. After the course, these students had a chance to perform on the stage during a hall assembly. A professional theatre group was invited to perform a pantomime entitled 'Aladdin and the Magic Lamp' for junior form students.



## Project Learning Exhibition

Last year, eight subject departments displayed project work of students from Form One to Form Six in the school hall. There were also game-stalls.



## Science Week

During the Science Week, there were video-sharing sessions in the school hall. Last year, there was a water rocket competition which helped our students gain knowledge about science and also understanding of its practical applications.





## ***Moral and Civic Education Exhibition***

In the school year 2006-2007, the theme of the Moral and Civic Education Exhibition was "Respect Others". It lasted from 27th February 2007 to 1st March 2007. Many display boards and game-stalls were set up in the school hall. Students from SKH Tak Tin Lee Shiu Keung Primary School were invited to visit this exhibition on 28th February 2007.



## ***First Aid Competition***

Eight members of the Red Cross Youth Unit 52 took part in the First Aid Competition organized by the Kowloon City South District on 15th July, 2007. The team formed by Cheung Wai, Kwong Kin Shing, Wong Chun Yip as well as Pau Chun Wa won the third prize.





## Prizes Won in External Competitions

### 1) Outstanding Member of Red Cross 2006 (West Kowloon District)

Tang Wing Wa F.7B

### 2) 22nd Book Report Competition for Secondary Students (第二十二屆中學生閱讀報告比賽)

Lee Wai Lok, Reynold F.1E: Second runner-up

### Book Report Competition for Chinese Secondary Students (全球華人中學生閱讀報告比賽)

Lee Wai Lok Reynold F.1E: Certificate of Merit

### 3) OSIM Singapore International Triathlon 2007

Ip Ching Kiu 2B: 2<sup>nd</sup>

### 2007 Ultrakids Duathlon Championships

Ip Ching Kiu 2B: 1<sup>st</sup>

### OSIM 2007 Hong Kong ITU Triathlon Asian Cup

Ip Ching Kiu 2B: 3<sup>rd</sup>

### 4) Felix Wong Youth Improvement Award 2007

The Felix Wong Youth Improvement Award is offered by the Hong Kong Federation of Youth Groups to give recognition to students who show a positive attitude when facing difficulty. Only 20 students are given the award every year and each of them is awarded \$2,500 for joining extracurricular activities that equip him or her for the future.

Two students, Chan Chi Shing from F.3E and Ma Man Chung from F.4D, were nominated for the award. The results were encouraging. Chan Chi Shing from F.3E was given the award while Ma Man Chung from F.4D was given a Certificate of Appreciation. The prize-giving ceremony was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 7th July, 2007.

### 5) 全港共建維港委員會「理想維港繪畫比賽」2006/7

趙崇毅6B：中學組冠軍

### 6) Youth Smoking Prevention Board Design 2007

港澳無煙校園校際橫額設計比賽



### 手繪組「最佳設計獎」,「網上投票分區直選最受歡迎獎」

Chan Ka Hung 4A

Lui Wai Leung 4B

Wong Hoi San 4E

Chan King Chung 4E

Lam Tsz Him 6B

Chiu Sung Ngai 6B

### 個人電腦製作組「最佳設計獎」,「網上投票分區直選最受歡迎獎」

Li Tsz Fung 6B

### 7) Device Design Competition on Wednesday, February 14, 2007

Six students, Cheng Ho Kit (2D), Chan Man Chun (2A), Cheung Long Him (2A), Lam Wing Keung (2A), Ng Tse Dong (2E) and Yuen Chun Ho (2D), won the "Multi-dimensional Visions Award" in a device design competition organized by the Life Workshop. They designed a device which enabled them to express their opinions on a recent incident involving a female pop star published in a gossip magazine.

### 8) Inter-school Cross Country Championships (Division One) 07/08

Boys A Grade: 1<sup>st</sup>

Boys B Grade: 5<sup>th</sup>

Boys C Grade: 3<sup>rd</sup>

Overall: 2<sup>nd</sup>

### 9) Inter-school Swimming Championships (Division Two) 07/08

Boys C Grade 1<sup>st</sup>

Overall: 4<sup>th</sup>



# CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE

Address: 4 Sheung Wo Street, Homantin, Kowloon

Website : <http://www.csklsc.edu.hk>

Tel.: 2711 8175

Fax: 2762 1550



**Student Editors:**

Chan Ho-yan  
Kong Ka-yung

**Student Designer:**

Yiu Kin-man